

## o 한국공공언어학회 (2022. 10. 6.)

시간		내용	비고
13:30~14:00	30'	등록 및 접수	사회: 서은아 (상명대)
14:00-14:20	20'	[개회사] 김미형(한국공공언어학회 회장)	
14:20-14:50	30'	[발표 및 토론1] 어려운 외래어(외국어) 평가 목록 구축 박원호(한남대) / 이해경(인천대)	
14:50-15:20	30'	[발표 및 토론2] 공공기관 공문서 평가를 위한 어려운 한자어 평가 목록 구축 방안 백경미(한양대) / 강민정(경상대)	
15:20-15:30	10'	휴식	-
15:30-16:00	30'	[발표 및 토론3] 차별적·권위적 표현 평가 유형 및 용례 구축 서현정(세종 국어문화원) / 이수진(전남대)	사회: 배영환 (제주대)
16:00-16:30	30'	[발표 및 토론4] 평가 목록과 평가 프로그램을 활용한 공공언어 평가 방법의 문제점과 개선안 김형주(상명대) / 김경열(충북대)	
16:30-16:40	10'	휴식	
16:40-18:00	80'	[종합 토론] 이해경(인천대) 강민정(경상대) 이수진(전남대) 김경열(충북대)	

## 0 국제한국어교육학회 · 이중언어학회 [2022. 10. 6.]

시간		내용	비고
14:00-14:30	30'	<b>[발표1]</b> 컴퓨터 기반 한국어 발음 훈련 정민화(서울대)	사회: 정명숙 (부산외국어대)
14:30-15:00	30'	<b>[발표2]</b> 학습자 맞춤형 외국어 발음 분석을 위한 어플리케이션 개발 연구 이선희(사이버한국외대)	
15:00-15:30	30'	<b>[발표3]</b> 한국어 발음 자가 학습을 위한 모바일 앱 개발과 적용 연구 - 끊어 말하기와 억양 교정을 중심으로 - 이미향(영남대), 안미애(경북대)	
15:30-16:00	30'	<b>[발표4]</b> 한국어 발음 학습을 위한 평가 -원리, 목표 그리고 방법- 다니엘 이즈벨(하와이대 마노아)	
16:00-16:10	10'	휴식	
16:10-18:00	110'	<b>[종합 토론] 한국어 발음 교육과 평가의 미래</b> 장향실(상지대) 정명숙(부산외국어대) 김은애(서울대 언어교육원) 권성미(부경대) 윤은경(대구사이버대) 이향(조지메이슨대)	사회: 박기영 (서울시립대)

## o 국어사학회 (2022. 10. 6.)

시간		내용	비고
14:00-14:55	55'	[발표 및 토론1] 조선시대 한글 편지에 나타난 구개음화와 지역 문화 신성철(순천대) / 배영환(제주대)	사회: 박부자 (성신여대)
14:55-15:50	55'	[발표 및 토론2] 조선시대 연간에 나타나는 수량사구 연구 이래호(강원대) / 조정아(부산대)	
15:50-16:10	20'	휴식	
16:10-17:05	55'	[발표 및 토론3] 규합한권을 통해 본 당대의 생활상 강문중(제주대) / 홍현성(한국국학진흥원)	
17:05-18:00	55'	[발표 및 토론4] 극재 어윤적(1847~1933) 가 한글 편지에 나타난 서간도 망명 가족의 삶 문희순(충남대충청문화연구소) / 박영민(고려대)	

## o 반교어문학회 · 성균관대 국문과 BK21 교육연구단 (2022. 10. 6.)

시간		내용	비고
14:00-14:10	10'	[축사] 정희창(반교어문학회장)	
14:10-14:40	30'	[기조발표] 참여하는 디아스포라와 문학의 확산 한국계 미국인 출판계에 대한 고질적인 저평가 문제를 제기하며 이선영(KAYA 출판사)	
14:40-15:10	30'	[발표 및 토론1] 한국문학번역원의 출판정책 곽현주(한국문학번역원) / 구자황(숙명여대)	
15:10-15:40	30'	[발표 및 토론2] K문학과 쿨 재팬 사이에서 - 일본어로 「82년생, 김지영」과 「난장이가 쏘아 올린 작은 공」을 겹쳐 읽다 고영란(일본대) / 김미정(성균관대)	
15:40-16:10	30'	[발표 및 토론3] 초국적 서재의 탄생: 1950-60년대 한국의 외서(外書) 시장과 베스트셀러 문화의 형성 이용희(대한출판문화협회) / 이봉범(성균관대)	사회: 황호덕 (성균관대)
16:10-16:40	30'	[발표 및 토론4] '세계화'로서의 민주화·자유화: 1987년 6월 항쟁 이후 한국 출판문화의 전환 천정환(성균관대) / 박숙자(서강대)	
16:40-17:00	20'	휴식	
17:00-18:00	60'	[종합 토론] 구자황(숙명여대) 김미정(성균관대) 이봉범(성균관대) 박숙자(서강대)	

## 0 한국텍스트언어학회 (2022. 10. 6.)

시간		내용	비고
14:00-14:10	10'	[개회사] 김정남(한국텍스트언어학회장)	사회: 국세라 (한국외대)
14:10-15:30	80'	[발표 및 토론1] '쉬운 언어'로 소통하기 조원형(서울대) / 진대연(선문대)	
15:30-15:50	20'	[청중 질의응답]	
15:50-16:00	10'	휴식	
16:00-16:45	45'	[발표 및 토론2] 언어적 소수자가 바라본 일본의 언어 경관: 후지사와시에 거주하는 한국인의 사례 고재필(게이오기주쿠대) / 백승주(전남대)	사회: 서반석 (명지대)
16:45-17:00	15'	[청중 질의응답]	
17:00-17:45	45'	[발표 및 토론3] 쉬운 일본어의 문법적, 어휘적 특성 이오리 이사오(히토쓰바시대) / 윤석민(전북대)	
17:45-17:55	10'	[청중 질의응답]	
17:55-18:00	05'	[폐회사] 이재원(한국텍스트언어학회 부회장)	

## o 국어학회 [2022. 10. 7.]

시간		내용	비고
10:00-10:10	10'	[개회사] 권인한(성균관대)	사회: 임근석 (국민대)
10:10-10:50	40'	[발표 및 토론1] 인공지능 언어모델의 상식적 판단 송상헌(고려대) / 조희련(중앙대)	
10:50-11:30	40'	[발표 및 토론2] 한국어 증첩 개체명 말뭉치 구축의 실제 정유남(중앙대), 송영숙(경희대), 유현조(서울대) / 문상환(도쿄공업대)	
11:30-14:00	150'	점심 시간	
14:00-14:40	40'	[발표 및 토론3] 단어 의미의 상호작용을 모델링하는 방법 박진호(서울대) / 이찬규(중앙대)	
14:40-15:20	40'	[발표 및 토론4] 초거대 언어모델의 현재와 미래 이기창(네이버) / 신서인(한림대)	
15:20-16:00	40'	[발표 및 토론5] 초거대 언어모델을 기반으로 한 AI 대화 모델 이경님(엘지유플러스), 조은경(서강대)/ 문병열(한남대)	

## 0 한국번역학회 · 한국통역번역학회 (2022. 10. 7.)

시간		내용	비고
10:00-10:30	30'	<b>[발표 및 토론1]</b> 번역에서의 '위안부' 재현: "One Left"(김숨의 한 명)을 기반으로 이상빈(한국외대) / 이상원(서울대)	사회: 성승은 (한국외대)
10:30-11:00	30'	<b>[발표 및 토론2]</b> 데보라 스미스의 『소년이 온다』 번역, 과연 탈식민적 번역 일까? 이지민(계명대) / 이혜승(수원대)	
11:00-11:30	30'	<b>[발표 및 토론3]</b> 위안부' 증언소설 번역 분석을 바탕으로 '위안부'에 대한 초국적 이해 모색 마승혜(동국대) / 최희경(한국외대)	
11:30-12:00	30'	<b>[발표 및 토론4]</b> 한국 희곡 영어번역의 교육적 가치 고찰 이형진(숙명여대) / 홍정민(동국대)	
12:00-14:00	120'	점심 시간	
14:00-14:30	30'	<b>[발표 및 토론5]</b> 창작뮤지컬 <명성황후> 속 속담과 고사성어의 영어 번역 분석 홍승연(한국외대) / 신지선(이화여대)	사회: 조성은 (한국외대)
14:30-15:00	30'	<b>[발표 및 토론6]</b> 청각장애인을 위한 자막 연구: 드라마 <파친코>의 한국 어, 영어 자막을 기반으로 윤미선(동국대) / 최진실(계명대)	
15:00-15:30	30'	<b>[발표 및 토론7]</b> 북한의 문학 번역에서 의성어·의태어 활용 양상 연구 이은정(중앙대) / 김순영(동국대)	
15:30-16:00	30'	<b>[발표 및 토론8]</b> 한국 문학 번역가의 행위자-네트워크 연구: 한국어 학습 및 교육기관을 중심으로 최은경(경희사이버대) / 이영훈(고려대)	

## o 한국어의미학회 [2022. 10. 7.]

시간		내용	비고
10:00-10:10	10'	[개회사] 양명희(한국어의미학회 회장)	사회: 김한샘 (연세대)
10:10-10:50	40'	[개인 주제 발표 및 토론1] 한국어 '에서' 주어에 대한 연구 김상민(연세대) / 오민석(상명대)	
10:50-11:30	40'	[개인 주제 발표 및 토론2] 전경성과 전경 정보를 통해 본 한국어 조사 부류의 통사 현상 - '가, 를, 는, 도'의 양립 불가능성을 중심으로 고동현(서울대) / 정병철(경남대)	
11:30-12:10	40'	[개인 주제 발표 및 토론3] '-었-'과 결합하는 보조용언의 문법화와 의미적 특성 - '고 았다, '-고 자빠지다, '-어 빠지다, '-어 터지다'를 중심으로 이금희(성균관대) / 이동혁(부산교대)	
12:10-13:30	80'	점심 시간	사회: 이민우 (사이버 한국외대)
13:30-14:10	40'	[개인 주제 발표 및 토론4] 핵심어 풀이를 활용한 국어국문학과 전공 수업의 실행 연구 남신혜(경희대) / 장채린(명지대)	
14:10-14:50	40'	[발표 및 토론5] 어휘 의미와 언어 교육 최경봉(원광대) / 정주리(동서울대)	
14:50-15:00	10'	휴식 시간	
15:00-15:25	45'	[발표 및 토론6] 문장 의미와 언어 교육 박철우(안양대) / 김윤신(인천대)	사회: 김건희 (강원대)
15:25-15:50	45'	[발표 및 토론7] 제2언어교육 맥락에서 대화함축의 이론적 쟁점 김진웅(경북대) / 박재연(아주대)	
15:50-16:15	45'	[발표 및 토론8] 전제(presupposition)와 한국어 의미론 교육 최윤지(인하대) / 이유미(중앙대)	
16:15-16:40	45'	[발표 및 토론9] 공손성 이론과 언어 교육 이혜용(이화여대) / 송현주(경북대)	



## 0 국제한국언어문화학회 · 한국언어문화교육학회 [2022. 10. 7.]

시간		내용	비고
10:00-10:30	30'	<b>[발표1]</b> 호주 한국어 교육에서 언어문화 교육과정 개발 현황 니콜라 프라스키니(서호주대), 김현미(서호주 교육과정평가원)	사회: 조수진 (서강대)
10:30-11:00	30'	<b>[발표2]</b> 한국 언어문화 교육의 쟁점과 과제: 표준화와 현지화의 문제 오지혜(세명대학교)	
11:00-12:00	60'	<b>[종합 토론]</b> 고인성(미국 조지워싱턴대) 강미란(프랑스 르아브르대/라레유농대) 정다운(한국학중앙연구원) 김은정(한국외대) 김호정(서울대) 우창현(대구대)	좌장: 임형재
12:00-14:00	120'	점심 시간	
14:00-14:30	30'	<b>[발표3]</b> 한국어교육자료 개발에서 튀르키예 현지화의 쟁점과 과제 픽셀 튀르코주 (튀르키예 에르지에스대)	사회: 김호정 (서울대)
14:30-15:00	30'	<b>[발표4]</b> 한국어 교재, 무엇을 어떻게 현지화할 것인가? 김선정 (계명대학교)	
15:00-16:00	60'	<b>[종합 토론]</b> 도프영투이(베트남 하노이국립외대) 이은경(세종사이버대) 박민신(부산외국어대) 견나파 분피숫신(태국 탐마삿대)	좌장: 우창현

## o 한국사회언어학회 (2022. 10. 7.)

시간		내용	비고
10:00-10:10	10'	[개회사] 이정복(대구대)	사회: 김정연 (UNIST)
10:10-11:00	50'	[기조 발표1] 한국인이 쓰지 않는 한글과 잘못 쓰는 한글에 대한 연구 이승하(중앙대)	
11:00-11:10	10'	휴식	
11:10-12:00	50'	[기조 발표2] 유튜브, 한국어 사용 영역의 확장 이정복(대구대)	사회: 김호정 (서울대)
12:00-14:00	120'	점심 시간	
14:00-14:30	30'	[발표 및 토론1] 국제 브리핑 비교를 통한 한국인 영어 화용 능력 고찰 한지원(부경대) / 조원형(서울대)	사회: 강만진 (호서대)
14:30-15:00	30'	[발표 및 토론2] 한국어교육에서 미디어 리터러시에 대한 소고: 현황 검토를 중 심으로 탐구하고 참여하는 수업을 지향하며 박소영(서강대) / 윤지원(창신대)	
15:00-15:30	30'	[발표 및 토론3] 중국 온라인 미디어에서의 한국어 사용-종결어미 '思密达(습니다)'를 중심으로 - 판영(강서환경공정직업학원)/ 윤상미(카톨릭대)	
15:30-16:00	30'	[발표 및 토론4] 미디어에 나타난 '-었--어서' 표현 연구 정수현(호서대) / 홍미주(경북대)	
16:00-16:30	30'	[발표 및 토론5] 2022년 2월 24일 러시아의 우크라이나 침공과 언어 문제 정경택(경상국립대) / 박용한(해군사관학교)	
16:30-17:00	30'	[발표 및 토론6] 보이스피싱범의 담화 전략 분석: 정부기관 사칭을 중심으로 김새롬(경희대) / 장선미(호서대)	사회: 조수경 (한국외대)
17:00-17:30	30'	[발표 및 토론7] 한국 사회의 전염병 관련 표현에 대한 언어문화 연구: 사전을 중심으로 박은하(대구대) / 윤재연(호서대)	
17:30-18:00	30'	[발표 및 토론8] 한국어 신어 의미 형성에 대한 사회언어학적 연구 정예은(연세대) / 소신애(이화여대)	